

Abrazos

Ri taq q'etenik

Estaba un patito comiéndose un grano.

Jun ti patix nutij jun runaq'.



Y cuando el patito salió a jugar,
vino un gatito y lo quiso abrazar.

Toq netz'an xutz'ët jun ti me's nrajo'
nuq'etej.



El gatito al patito,
y el patito comiéndose un grano.

E k'o ri ti me's chuqa' ri patix
nutij runaq'.



Vino el perro y lo quiso abrazar.

Toq xeqa' jun tz'i' nrajo' nuq'etej.



El perro al gatito,
el gatito al patito
comiéndose un grano.


Ri tz'i' nuq'etej ri ti me's, ri ti me's
nuq'etej ri patix nutij runaq'.



Vino una cabra y lo quiso abrazar.

Toq xoqa' jun kab'rax nrajo'
nuq'etej.





La cabra al perro,
el perro al gatito,
el gatito al patito
comiéndose un grano.

Ri kab'rax nuq'etej ri tz'i', ri tz'i' nuq'etej ri
me's, ri me's nuq'etej ri patix nutij runaq'.

Vino la vaca y lo quiso abrazar.

Toq xoqa' jun wakx nrajo' nuq'etej.



La vaca a la cabra,
la cabra al perro,
el perro al gatito,
el gatito al patito
comiéndose un grano.

Ri wakx nuq'etej ri
kab'rax, ri kab'rax
nuq'etej ri tz'i', ri tz'i'
nuq'etej ri ti me's, ri ti
me's nuq'etej ri patix
nutij runaq'.



Vino el caballo y lo quiso abrazar.

Toq xoqa' jun kej nrajo' nuq'etej.



El caballo a la vaca,
la vaca a la cabra,
la cabra al perro,
el perro al gatito,
el gatito al patito
comiéndose un grano.

Ri kej nuq'etej ri
wakx, ri wakx nuq'etej
ri kab'rax, ri kab'rax
nuq'etej ri tz'i', ri tz'i'
nuq'etej ri ti me's, ri ti
me's nuq'etej ri patix
nutij runaq'.



Y muy abrazados todos están.

Konojel xkiq'etej ki'.



Cuentos, colores y alegría/ Lema', b'onil chuqa' kikotemal

Cuentos para niñas y niños de 3 a 4 años

Versión español-K'aqchikel

Proyecto Crianza Lúdica en casa en Guatemala, a pesar de Covid-19

ChildFund Guatemala

Guatemala, 2020

Coordinadora:

Lilian Anabella Miza Ovalle

Oficial de Educación Inicial

Equipo gerencial:

Sandra Margarita Sandoval

Luis Miguel Gutiérrez

Rodrigo Bustos

Autoría de los cuentos:

Marlene Grajeda de Paz

Ilustración y diagramación:

Marian Aldana Calderón

ChildFund[®]
Guatemala

Juega
Conmigo

The LEGO Foundation

